

SF 1

6.00 Sternstunde Philosophie. (W).
7.00 Wetterkanal. 10.00 Stern-
stunde Kunst (W). 11.00 Menschen
Technik Wissenschaft (W). 11.40
Svizzera Rumantscha (W). 12.10
Rundschau. Politik im In- und Aus-
land. Viren und Würmer legen
Computer lahm; Guerilla-Krieg; Ju-
gend-Knast (W). 13.00 Tagesschau.
13.10 Reporter. Frau Woodli lebt
nicht mehr in Münsingen (W).
13.30 Kassensturz (W). 14.05 PULS
(W). 14.40 Arena (W). 16.10 Bil-
dung. Verrat in Santiago - Wer er-
schoss Salvador Allende? 17.30
Gutenacht-Geschichte. 17.45 Ta-
gesschau. 18.25 Lüthi und Blanc
(W). 18.25 Hopp de Bäse! 19.00
Zeitreise. 19.20 Schweizer Zahlen-
lotto. 19.30 Tagesschau. 19.55
Wort zum Sonntag.

20.15 Live: Grand Prix der
Volksmusik 2003
Internationales Finale
Mitwirkende: Claudio Deri,
Sheila, Captain Cook + seine
singenden Saxophone, Die
Schmalzler, Betsy, Vincent +
Fernando, Die Original
Südtiroler Spitzbaum, Die
Original Südtiroler
Musikanten, ChueLee,
ComBox, Rahel Tarelli,
Santis-Feger u.a.

22.20 Tagesschau
22.40 Sport aktuell

23.30 Düstere Legenden 2 - Final
Cut. Horrorthriller
(USA/CDN 2000).
Mit Jennifer Morrison,
Matthew Davis u.a.
Regie: John Otman
1.05 Tagesschau
1.15 Sport aktuell (W)

VOX

9.30 detp Weekend. BBC Exklusiv:
Supermensch - die Heilkraft des
Körpers. 11.25 Reise-Shop. 12.00
Titus. 12.30 Titus. 12.55 Allein un-
ter Nachbarn. 13.25 Soldatenehre.
Krimi (F 1997). 15.10 Ein traum-
haftes Missverständnis. Komödie
(GB/USA 1998). 17.00 Wolkenlos.
17.55 tierzeit. 18.30 hundkatze-
maus. 19.10 BBC Exklusiv: Teen-
ager - Eine Art für sich (1/2).

20.15 Ich liebe Dick
Politsatire (USA 1999)
Mit Kirsten Dunst, Michelle
Williams u.a.
Regie: Andrew Fleming
22.05 detp Special. Süddeutsche
TV. Berlin Backstage:
Geschichten aus der
Hauptstadt
0.15 Heisse Nächte in Saint
Tropez
Erotikthriller (F 1987)
Regie: Jean Rougeron
1.40 Making of ...
2.15 Operation Delta Force IV
Actionfilm (USA 1999) (W)

TSR 1

11.25 Euronews. 11.50 Frasier.
12.45 Le 12.45. 13.10 Pardonnez-
moi. 13.40 Les ailes de la nature
(1/3). 14.35 Siska. 15.40 Family
Law. Par amour. 16.30 Rex. 17.20
C'est mon choix. 18.15 De Si de La.
Ticino 2. Terra Nostra. 18.50 Méto
régionale. 19.00 A.R.C. Appellation
Romaine Contrôlée. 19.20 Swiss
Lotto. 19.30 Le 19.30. 20.00 Méto.
20.05 Face aux partis. 20.20 De Si
de La. Spécial Fête fédérale de mu-
sique populaire. 22.25 New York
911. Les rares élus. 23.10 58
minutes pour vivre. Film de Renny
Harlin (USA 1990). 1.15 Program-
mes de la nuit en boucle.

TSI 1

11.00 Friends - Amici (R). 11.30
Documentary. 12.30 Telegiornale.
12.40 Meteo regionale. 12.45 Pro-
getto Eden. 13.30 Seven Days.
14.15 Film. 16.00 Telegiornale
flash. 16.10 Film. 18.00 Telegio-
rnale flash. 18.10 Soccorso in alta
quota. 19.00 Il Quotidiano Uno.
19.30 Estrazione del lotto svizzero
a numeri. 19.35 Il Quotidiano Due.
20.00 Telegiornale sera. 20.30
Meteo. 20.35 Friends - Amici.
21.10 Film. 22.20 Faust. 23.20
Telegiornale notte. 23.40 Colorado
café. 0.05 Un ragionevole dubbio.
Film thriller di Kevin Connor (USA
1994). 1.30 Repliche continue.

KABEL 1

16.55 Nachrichten. 17.05 Aben-
teuer Auto. 17.55 Abenteuer Leben
(W). 18.50 Abenteuer Natur. 19.40
Untervogel mit Malcolm Douglas.
20.15 Der einzige Zeuge. Thriller
(USA 1984). Mit Harrison Ford,
Kelly McGillis u.a. Regie: Peter
Weir. 22.30 Hexenjagd. Literatur-
verfilmung (USA 1996). Regie:
Nicholas Hytner. 0.55 Strip. Ero-
tikfilm (USA 1995). 1.45 Liebe ohne
Ausweg. Liebesfilm (USA 1984).

SF 2

6.45 Woody Woodpecker. 7.05
Pingu. 7.15 Sitting Ducks. 7.40 To-
tally Spies. 8.00 Pokémon. 8.25 Di-
gimon. 8.45 Rechte der Kinder.
9.00 1, 2 oder 3 (W). 9.25 Fünf
Freunde. 10.00 Die Simpsons.
Ralph liebt Lisa. 10.25 Mountain-
bike: WM. Downhill Damen. Über-
tragung aus Lugano, Monte Ta-
maro. 11.30 Mountainbike: WM. 4-
Cross. 12.45 Swiss View. 13.25
Kassensturz. 13.55 Mountainbike:
WM. Downhill Herren. Übertra-
gung aus Lugano, Monte Tamaro.
15.30 Golf: European Masters.
Übertragung aus Crans-Montana.
17.00 Swiss View. 17.30 Fenster
zum Sonntag. Leben auf der Schat-
tenseite. 18.00 Gesundheit Sprech-
stunde (W). 18.55 Cash-TV (W).
19.30 Tagesschau. 19.50 Meteo.

20.00 100 Minuten. Spiegel TV -
Special. Akte Mord
Mit der Profilerin Daylo
Hinman auf Spurensuche
U.a.: Mordfall Jennifer
Embry

21.45 SonntagsBlick-Standpunkte
Journalisten im Gespräch

22.35 Weekend Music
Melanie C
Sound Arena Wohlen 2003

23.40 News aus der Musikszene
Tipps + Clips. Gast: Bams
0.20 Nautilus Festival 2003
Mit Coolio, Massive Töne,
Tafs, Black Tiger + Big Boss
mit Effeiti Collateral
1.50 UB 40
Jazzfestival Montreux 2002

PRO 7

11.50 Jackie Chan. 12.10 Gänse-
haut - Die Stunde der Geister. 12.35
Eine schrecklich nette Familie.
13.05 Chaos City. 13.35 Irgendwie
L.A. 14.05 Friends. 14.35 Will +
Grace. 15.05 Roswell. 16.00 Ameri-
can Campus - Reif für die Uni. 16.30
Sabrina - Total verhext! 17.30 Keine
Gnade für Dad. 18.00 Zacherl. Ein-
fache Kochen! 18.30 Do It Yourself -
S.O.S. 19.00-talk talk talk.

20.00 Nachrichten
20.15 Strike - Mädchen an die
Macht!
Komödie (CDN/USA 1998)
Mit Kirsten Dunst, Gaby
Hoffman u.a.
Regie: Sarah Kernochan
22.15 Eraser
Actionthriller (USA 1995)
Mit Arnold Schwarzenegger,
James Caan u.a.
0.30 Doomsday
Actionfilm (USA/RP 2000)
Mit Joe Lara, Udo Kier u.a.
2.10 Auf kurze Distanz
Thriller (USA 1985)

SWR

11.00 Brisant. 11.30 Landesschau
(W). 12.30 Degenduell. Historien-
abenteuer (DF 1961). 14.00 Eisen-
bahnromantik. 14.30 höchstpersön-
lich. 15.00 100 Deutsche Jahre.
15.30 100 % Urlaub. 16.00 Hast-
haus. 16.30 Sport Südwest. 17.30
Die Regionalliga. 18.00 Aktuell.
18.15 Kultur-Café. 18.45 Landes-
schau. 19.15 Landesschau unter-
wegs. 19.45 Aktuell. 20.00 Tages-
schau. 20.15 Rennfieber - Galopp-
rennen in Ifezheim. 21.45 Aktuell.
21.50 Schätze des Landes. 22.20
Frank Elstner: Menschen der Wo-
che. 23.20 Lämmle live. 0.50 SWR3
Ring frei. 2.30 Bulthaupt in ... Paris.

WDR

14.00 Der Ball ist rund - 40 Jahre
Bundesliga (W). 14.45 Hier und
Heute - Streifzüge (W). 15.00 Die
WDR-Sommertour. 15.45 Vom
Postschiff zum Luxusliner. 16.45
Sport im Westen. 17.20 Kulinari-
sche Reportage. 17.50 Alfreds-
simon! 18.20 Hier und Heute unter-
wegs. 18.50 Aktuelle Stunde. 19.30
Lokalzeit. 20.00 Tagesschau. 20.15
Wunderschönes NRW. 21.45 Kabarett
+ Co. 22.30 Sommerfestival des
Kabarets. 2. Deutsches Stand-up-
Festival. 0.00 Das unbekannte Ge-
sicht. Kriminalfilm (USA 1947).
1.40 Reiselust und Gaumenfreuden
(W). 2.00 Lokalzeit (W).

EUROSPORT

12.30 Tennis. US Open, 12. Tag:
Halbfinale Damen. 15.30 Radsport.
Vuelta, 1. Etappe: Gijón - Gijón.
Mannschaftszeitfahren. 18.00 Ten-
nis. US Open, 13. Tag: Halbfinale
Herren. Übertragung aus Flushing
Meadows, New York. 23.00 Euro-
sportnews. 23.15 Fussball. EM-
Qualifikation: Highlights vom
Abend. 1.15 Rallye. 1.45 Euro-
sportnews (W). 2.00 Tennis. US
Open, 13. Tag: Finale Damen.

ARD

8.00 Wissen macht-Ah! 8.30 Das
Geheimnis von Black Rose Castle.
9.03 fabrix. Affenzirkus. 9.30
Schloss Einstein. 9.55 Koch-Charts.
10.00 Willi wils wissen. 10.25 Felix
und die wilden Tiere. 10.50 Kleine
Geschichten von wilden Tieren.
11.03 Tigerenten Club. 12.25 Neues
Abenteuer mit Flipper. Tierfilm
(USA 1963-64). Mit Luke Halpin,
Pamela Franklin u.a. Regie: Leon
Benson. 14.03 Sportschau live. Bas-
ketball: EM. Vorrunde, Gruppe B:
Lettland - Deutschland. 15.45 Ta-
gesschau. 15.50 Sportschau live.
Fussball: EM-Qualifikation. Schot-
land - Färöer; ca. 18.05 Vorbereite
aus Reykjavik: Island Deutschland;
DFB-Pokal: Auslosung 2. Runde.
Übertragung. Davz. ca. 18.00 Ta-
gesschau. 18.45 Lottozahlen.

18.52 Sportschau live
Fussball: EM-Qualifikation
Island - Deutschland
Reporter: Steffen Simon;
Zsf. der anderen Spiele
In der Halbzeitpause
ca. 20.15 Tagesschau

22.30 Tagesthemen
22.42 Das Wort zum Sonntag.
22.47 Sportschau live. Boxen.
Sven Outke - Mads Larson,
IBF-WBA-WM-Kampf im
Supermittelgewicht

1.00 Tagesschau
1.10 Ein mörderisches Angebot
Melodram (USA 1998)
2.55 Tagesschau
3.00 Im Visier
Gangsterdrama (USA 1960)
4.10 ARD-exklusiv (W)
4.40 Tagesschau

ZDF

12.45 Mona der Vampir. 13.00
heute. 13.05 TOP 7 - Das Wochen-
endmagazin. 13.50 Ich heirate eine
Familie 14.40 Unser Lehrer
Doktor Specht. 15.30 Bravo TV.
16.30 Versteckte Kamera. 17.00
heute. 17.05 Länderpiegel. 17.45
Menschen - Das Magazin. 18.00 Die
deutsche Stimme 2003 - Casting-
Report. 18.30 Leute heute. 19.00
heute. 19.25 Unser Charly.

20.15 Live: Grand Prix der
Volksmusik 2003
Internationales Finale
22.15 heute-journal
22.30 Rotlicht - In der Höhle des
Löwen
Kriminalfilm (D 2000)
Mit Helmut Zierl, Alexandra
Wilke u.a.
Regie: Detlef Rönfeldt
0.00 Die ZDF-Kultnacht - Disco
Fever. Diskotheken-lits der
70er Jahre nonstop
1.00 Fitzcarraldo
Abenteuerfilm (D 1981)
Regie: Werner Herzog

B 3

15.15 Bayerische Hauslandschaften.
16.00 Rundschau. 16.05 Sport
am Samstag. Bayernzeit. 18.00
Rundschau. 18.05 Zwischen Spesart
und Karwendel. 18.45 Rund-
schau. 19.00 Glockner - Der
schwarze Berg. 19.45 Kunst +
Krempel. 20.15 Bilder einer Land-
schaft. 21:00 Rundschau-Magazin.
21.15 Capriccio. 21.45 Ein irrer
Typ. Actionkomödie (F 1977). Mit
Jean-Paul Belmondo, Raquel Welch
u.a. Regie: Claude Zidi. 23.20 Rund-
schau-Nacht. 23.25 In den Strassen
der Bronx. Mafiafilm (USA 1993).
Regie: Robert De Niro. 1.15 Waffe
des Teufels. Kriegsdrama (F 1979).

ARTE

19.00 Das Forum der Europäer.
19.45 ARTE Info. 20.00 Mit offenen
Karten. Magazin. 20.15 Baukunst.
Das Auditorium Building in Chi-
cago. (10/12). 20.45 Terra X. Das
geraubte Gold Jahres - Fahndung
nach Jerusalems Tempelschatz.
(6/8). 21.35 Metropolis. Kulturma-
gazin. 22.30 Der Schrei des Schmet-
terlings. Liebesdrama (D 1999).
Regie: Frank Strecker. 0.12 Nichts ist
umsonst. Kurzfilm (WAN 2000).
0.45 Kein Job für Raya. Kurzfilm
(ZA 2000). 1.10 Bintou weiss, was
sie will. Kurzfilm (BF 2000). 1.35
Reichtum. Kurzfilm (ZW 2000).
2.05 Top-Spion «Topas» (W).

SUPER RTL

17.00 Marsupilami: Die neuen
Abenteuer. 17.30 Oggy + die Kaker-
laken. 18.00 Gooly + Max. 18.25
Disneys Aladdin. 18.50 Simalabim
Sabrina. 19.20 Super Toy Club.
19.45 Lucky Luke - Die neuen Aben-
teuer. 20.15 Magnum. Ein Vater
sucht seinen Sohn / Ein Champion
gibt nicht auf. 22.10 Eine Frau wird
gejagt. Die Bank / Heisse Fracht.
0.00 Infomercials. 1.45 Nachtpro-
gramm.

ORF 1

8.25 1, 2 oder 3 (W). 8.50 The Fox-
busters. 9.00 SOS Croco! 9.25 Mini-
versum. 9.35 Ruddy. Bulldy - Zwei
Hundeleben. 10.00 Best of Summer
Trophy. 10.10 Fix + Foxi. 10.30
Beethoven. 10.50 The Woody
Woodpecker Show. 11.10 Disneys.
Classic Cartoon. 11.15 Simalabim
Sabrina. 11.40 Disneys Tarzan.
12.05 Alle lieben Raymond. 12.30
Die neue Addams Familie. 12.50 So
Little Tirne. 13.10 American Cam-
pus - Reif für die Uni? 13.35 Der
Prinz von Bel-Air. 14.00 Clueless -
Die wichtigen Dinge des Lebens.
14.25 Popular. 15.05 Smallville.
15.50 Ally McBeal. 16.35 Scrubs -
Die Anfänger. 17.00 DisMissed.
17.30 Echt fett (W). 17.55 Viva Las
Vegas. Revuefilm (USA 1955).
19.30 Zeit im Bild. 19.53 Wetter.

20.00 Sport
20.15 Live: Fussball: EM-
Qualifikation
Niederlande - Österreich
Österreichs Kicker haben
mit der Begegnung gegen
die Niederlande allen Grund
zum Fürchten: Das Hinspiel
endete mit einer 0:3-
Niederlage.

22.50 Pitch Black - Planet der
Finsternis
Thriller (AUS/USA 2000)
Mit Vin Diesel, Radha-Rani
Mitchell u.a.
Regie: David Twohy

0.35 24 (W)
1.55 Das Jesus Video (1/2)
Abenteuerfilm (D 2001) (W)
3.25 Pitch Black - Planet der
Finsternis
Thriller (AUS/USA 2000)
(W)

ORF 2

12.55 Seitenblicke (W). 13.00 Zeit
im Bild. 13.10 Vorsicht, Mister
Dodd. Krimikomödie (D 1963).
14.45 Davon träumen alle Mädchen.
Musikkomödie (D 1961). 16.15 Bil-
derbuch Erzberg. 16.25 Alpen - Do-
nau - Adria. 16.55 Religionen der
Welt. 17.05 Erlebnis Österreich.
17.45 Volksanwalt. 18.20 Bingo.
19.00 Bundesland heute. 19.23 Tot
Toti. 19.30 Zeit im Bild.

20.00 Seitenblicke
20.15 Live: Grand Prix der
Volksmusik 2003
Internationales Finale
22.15 Zeit im Bild
22.25 Peter und Paul
Brüder der Sonne
Abend im «Forstinger»
0.10 Zeit im Bild
0.15 Die 60. Filmfestspiele von
Venedig
0.25 Weint um die Verdammten
Melodram (USA 1957)
Mit Clark Gable u.a.
Regie: Raoul Walsh

3 SAT

13.15 Beat-Club. 14.00 Donauklö-
ster. 14.45 Wenn ich singe, bin ich
ein anderer Mensch. 15.15 FrauTV.
15.45 Römisches Katzenleben.
16.00 Aber, Herr Doktor Komö-
die nach Richard Gordon (GB
1954). 17.30 tips + tronds sportiv.
18.00 Umständehalber zu verkauf-
fen. 18.30 Wolfsjagd. 19.00 heute.
19.20 Kulturzeit extra: Geld. Intrig-
gen. Trauerarbeit - Der Kampf um
Ground Zero. 20.00 Tagesschau.
20.15 Festspielsommer. Beatrice di
Tenda. 22.40 Madame de Pompa-
dour. 23.20 Menschen bei Malsch-
berg. 0.20 Treffpunkt Kultur. 1.05
JazzFest Berlin 1992.

SAT 1

8.30 Schlümpfe. 9.30 Tiny Toon
Abenteuer. 10.00 Familie Feuer-
stein. 10.30 Bugs Bunny. 11.00 Die
Peanuts. 11.30 The Real Ghostbu-
sters. 12.00 Die Maske. 12.30 UEFA
Champions League Magazin. 13.00
Baywatch. 14.00 Zweimal im Leben.
15.00 Strong Medicine - Zwei Arz-
tinnen wie Feuer und Eis. 16.00 Star
Trek: Deep Space Nine. 17.00
Mensch Markus. 17.25 Schweizer
Fenster: People. Roland Wiespecker:
der neue Steve Meier in «Lüthi und
Blanc»; Simon Luder: Hochzeit in
Weiss; People-Premieren-Party in
der Säulenhalle in Zürich (W). 17.50
Schweizer Fenster: People Style (W).
18.00 Die Wachmänner - Vier Augen
sehen mehr. 18.30 18.30. 18.45 Das
Arbeitsstier. 19.15 Enterprise. Die
Schockwelle.

20.15 Star Trek IV - Zurück in die
Gegenwart. SF-Film (USA 86)
Mit William Shatner u.a.
Regie: Leonard Nimoy
Admiral Kirk und Mr. Spock
sind im 20. Jh. in San-
Francisco gelandet, um
Buckelwale zu suchen, die
sie mitnehmen wollen
zurück in ihre Zeit, damit
diese dort mit einer
gefährlichen Sonde
kommunizieren ...

22.45 Genial daneben - Die
Comedy-Arena
Gäste: Herbert Feuerstein,
Thomas Hermanns, Bern-
hard Hoecker, Jürgen von
der Lippe, Hella von Sinnen

23.30 Mensch Markus
0.00 Der Dicke und der Belgier
0.30 Der Fodfeind - Ein Mann
rächt seine Frau
Actionfilm (D/USA 1998)
Mit Eric Roberts, Hannes
Jaenicke u.a.
2.15 Strong Medicine (W)

RTL

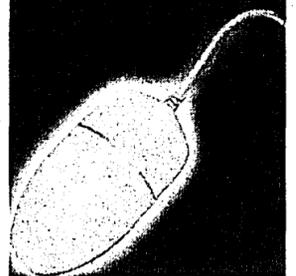
12.00 Das Leben und ich. Alans
Midlife-Crisis / Alles wird gut.
13.00 Eine starke Familie. 13.25
Der Prinz von Bel-Air (W). 13.55
Hinterm Mond gleich links. 14.25
Susan. Bruderherz. 14.50 Popular.
Die dicke Bertha (W). 15.45 Das A-
Team. Eine Seefahrt, die ist lustig.
16.50 Smallville. 17.45 Top of the
Pop. 18.45 RTL aktuell - Weekend.
19.10 Explosiv - Weekend.

20.15 Deutschlands klügste Kinder
Zum zweiten Mal treten 24
Kinder in einem Wissens-
wettbewerb gegeneinander
an. In mehreren Fragerun-
den stellen die 10- bis 12-
Jährigen ihr Allgemein- und
ihre Fachwissen unter
Beweis
22.10 Pitch Black - Planet der
Finsternis
Thriller (AUS/USA 2000)
Regie: David Twohy
0.20 South Park. Jesus verliert
Einschaltquoten
0.45 Freitag Nacht News (W)

RTL 2

12.15 Mothra - Das Siegel der Elias.
Fantasyfilm (J 1996). 14.25 God-
zilla gegen Mechagodzilla II. Fanta-
syfilm (J 1993). 16.25 Pretender.
17.20 Highway to Hell - 18 Bäder
aus Stahl. 18.10 Walker, Texas Ran-
ger. Gefährliche Gier / Der 99. Ran-
ger. 20.00 News. 20.15 Gefangen
im Bermuda-Dreieck. Horrorthriller
(USA 2001). Mit Luke Perry, Dan
Cortese u.a. 22.05 24. 02.00 - 03.00
Uhr / 03.00 - 04.00 Uhr (W). 23.55
The Peacekeeper. Actionthriller
(CDN/USA 1997). Regie: Frederic
Forestier (W). 1.55 News (W). 2.10.
Godzilla gegen Mechagodzilla II.
Fantasyfilm (J 1993) (W).

Besuchen Sie
uns im
Internet
unter
www.volksblatt.li



TV-TIPPS

WIRTSCHAFT

Zeitreise

SF1, 19.00

1977: Der «Kassensturz» berich-
tet, wie sich ein unbekannter 33-
Jähriger namens Werner K. Rey
die Schuhfabrik Bally schnappt
und die Immobilien der traditi-
onsreichen Firma verschreibt.
Der Neuling setzt zu einer beispi-
ellosen Laufbahn an und wird
schon bald zum Finanzgenie em-
porstilisiert.

REPORTAGE

Rennfieber - Galoppren-
nen

SWR, 20.15

Seit fast 150 Jahren galoppieren
schnelle Vollblüter über das Ifez-
heimer Geläuf. Die Internationa-
len Galopp-Wochen in der Nähe
des mondänen Baden-Baden
gehören zu den bedeutendsten
Pferdesport-Veranstaltungen auf
der Welt.

KULTUR

Metropolis

arte, 21.35

Das Kulturmagazin ist zu Gast
bei dem französischen Schrift-
steller Pierre Michon, stellt Foto-
arbeiten von Giorgia Fiorio vor
und dokumentiert die Ausein-
dersetzung zeitgenössischer
Künstler mit dem Schamanismus
der Yanomami-Indianer aus dem
brasilianischen Amazonasgebiet.

MAGAZIN

Süddeutsche TV

VOX, 22.05

Berlin, die Hauptstadt Deutsch-
lands: Nirgendwo sonst liegen
Gegensätze so dicht nebeneinan-
der: Berlin ist reich, Berlin ist
arm, Berlin ist glamourös, Berlin
ist grau, Berlin macht Hoffnung
und Berlin macht Sorgen.

Werbe-Fragen?
mit uns können
Sie immer
«rechnen»!



VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN